English as Lingua Franca (ELF): Building Intercultural Competence in Global Communication

CODE MIXING AND CODE SWITCHING ON DEDDY CORBUZIER VIDEO ENTITLED "MUNGKIN SALAH SATU MOTIVASI TERBAIK YANG AKAN PERNAH ANDA DENGAR"

Name of Author: 1, Muhammad Rilifansyah 2, Rizka Hayati Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Pekalongan Indonesia rilifansyah123@gmail.com

Abstract

Youtube is one of the largest digital platforms with many videos that can be enjoyed by everyone. We can find many videos that contained code mixing and code switching on Youtube. Code mixing and switching is one of the interesting phenomena uttered by bilingual person. For that reason, the writer are interested in finding out the types of code mixing and code switching in youtube video. To analyze the data, the researcher used the theory from Musyken (2000:3) and Poplack (1980). This study used a descriptive qualitative approach. In collecting the data the researcher used the documentation method. After analyzing the data, there were 25 data in the form of code mixing and code switching. The most dominant types of code mixing was alternation with 14 data, and the lowest was code mixing congruent lexicalization with 2 data.

Key words: code mixing, code switching, youtube video.

INTRODUCTION

Humans are social creatures. They live in societies and communicate each other. They always communicate using language as the connector. For example, Indonesia has many languages that are used to communicate with each other, for example, using the local language and foreign languages. They usually use the local language communication between each other in their community. For example, Javanese people use Javanese and Sundanese people use Sundanese. People from outside the area usually use the national language, such as Indonesian. People can use more than one language to make it easier to communicate people from other regions. with sociolinguistic studies, this is bilingualism or multilingualism.

Bilingualism is an ability to master two languages. According to Bloomfield (in Rahardi, 2001: 13), bilingualism is a situation where a speaker can use two languages as well. Multilingualism is a ability to master multiple language. Code switching and code mixing are multilingual language phenomena that we often find in society. Code switching is a situation when a speaker uses more than one language or

variety in conversation. Hymes (1974) defines code-switching as "a common term for alternative use of two or more languages, varieties of a language or even speech styles". Code mixing occurs when one language is mixed with the other language. Muysken (2000:1) explained that based on intra- sentential, contextual and situational conversation, code mixing is expressively purposing languages that are combined to increase social statue or to keep the speaker's prestige in the society. Code switching and code mixing are often used by people when they communicate with other people. The phenomenon of using code switching and code mixing can be found in voutube video. Sometimes, the voutubers use two languages to explain things to their viewers and make the video more interested. In this study, the researchers are interested in discussing the use of code mixing and code switching in Deddy Corbuzier's motivational video entitled "Mungkin Salah Satu Motivasi Terbaik Yang Akan Pernah Anda Dengar" on his YouTube channel. In this study, the researcher wanted to know the words or sentences used and the types of code mixing and code switching found in the video.

English as Lingua Franca (ELF): Building Intercultural Competence in Global Communication

RESEARCH METHODOLOGY

1. Research Design

In conducting research, we need research design. Research design is a design method created by gathering, analyzing, presenting collected data. According to Creswell (2009:3), research design is plans and the procedures for research to detailed methods of data collection and analysis. This research used descriptive qualitative method. According to Kumar, 2011, "A study in which the main focus is on description, rather than examining relationships or associations, is classified as a descriptive study. A descriptive study attempts systematically to describe situation, problem, phenomenon, service or programme, or provides information about, say, the living conditions of a community, or describes attitudes towards an issue". The collected researcher data through documentation and in the forms of words. and utterances rather than numbers. This method aimed to describe the events that occur in the research process and the results obtained.

This research will be conducted through documentation by researchers. The researcher will watch the video from Deddy Corbuzier entitled "Mungkin Salah Satu Motivasi Terbaik Yang Akan Pernah Anda Dengar" on his YouTube channel and then write the sentences related to code mixing and code switching.

The source of the data in this study is a video from Deddy Corbuzier, which was downloaded from YouTube. The data are the utterance from Deddy Corbuzier, and then the researcher wrote the sentences related to code mixing and code switching.

The researcher used documentation methods to collect the data from the video. Document analysis are one of the popular methods of collecting research data. According to Babbie (2010), document analysis is "the study of recorded human

communications, such as books, websites, paintings and laws".

After collecting the data, researcher conducted an analysis. Several steps were taken by the researcher to conduct data analysis: First, the researcher watched the video repeatedly to find words that contained code mixing and code switching in the video. Then, the researcher analyzed data about the words used by Deddy Corbuzier, which contained code mixing and code switching. The researcher chose some words for analysis. The researchers use the theory of Musyken and Poplack. In the end, the researcher came to a conclusion based on the results of the data analysis.

RESEARCH FINDING AND DISCUSSION

The data has been analyzed in code-mixing and code-switching found in the motivation video by Deddy Corbuzier entitled "Mungkin Salah Satu Motivasi Terbaik Yang Akan Pernah Anda Dengar" on YouTube, utterances were collected and counted as the analyzed of code-mixing and code-switching.

Some code mixing and code switching found by the researcher after analyzing the data:

- 1. There are 3 kinds of code mixing and 1 kinds of code switching used by Deddy Corbuzier in the video, Insertion code mixing, alternation code mixing, congruent lexicalization code mixing, and tag switching code switching.
- 2. The most dominant type code mixing and code switching is alternation code mixing with 14 data, then there is insertion code mixing with 6 data, tag switching code switching with 3 data, and the less is congruent lexicalization code mixing with 2 data.

No	Types of	Code	Total	Donaontogo
	Mixing	and		Percentage



English as Lingua Franca (ELF): Building Intercultural Competence in Global Communication

	Code Switching		
1	Insertion	6	24
2	Alternation	14	56
3	Congruent Lexicalization	2	8
4	Tag Switching	3	12
		25	100

A. DISCUSSION

a. Insertion

Insertion occurs when the speakers use Indonesian and then insert English in the middle of their utterance.

Insertion can be seen from the following data:

"Kalo lu tetap punya **passion** ngelakuinnya"

He used Indonesian utterance and he mixed with English word "passion" and the word **passion** included to insertion.

b. Alternation

Alternation occurs when structures of two languages present in the clause remain relatively separate and happened in one sentence.

Alternation can be seen from the following data:

"Anda kok tidak memotivasi saya untuk hidup saya lebih baik lagi gitu, **but i do understand one thing**"

He used Indonesian and mixed with English at the end of the sentence. The words **but i do understand one thing** included to alternation.

c. Congruent Lexicalization

Congruent lexicalization occurs in one grammatical structure that can be filled with other word from different language.

Congruent Lexicalization can be seen from the following data:

"Gua waktu ga bisa lu bilang don't worry it will past pada saat gua bisa lu bilang don't worry it will past"

He mixed Indonesian and English alternately, it's included to congruent lexicalization.

d. Tag Switching

Tag switching occurs when the speaker insert a tag from one language to the utterance in different language.

Tag Switching can be seen from the following data:

"Yes satu satunya"

He mixed Indonesian utterance with English at the beginning of the sentence. The word yes included to tag switching

CONCLUSION

A. Conclusion

After analyzing and getting the results, the researchers found some code mixing and code switching in Deddy Corbuzier motivation video entitled "Mungkin Salah Satu Motivasi Terbaik Yang Akan Pernah Anda Dengar" on his YouTube channel. The researcher analyzed the data using the theory of Musyken and Poplack. The types of code mixing are categorized into three types such as, insertion, alternation, and congruent lexicalization. The types of code switching are categorized into three types such as, inter-sentential switching, intrasentential switching, and tag switching.

As the result, in types of code mixing there are 6 utterances of insertion, 14 utterances of alternation, and 2 utterances of congruent lexicalization. In types of code switching, there are 3 utterances of tag switching.

REFERENCES

Ary, I. W., Idah, Y., & Fera, N. (2017). Analysis of Types Code Switching and Code Mixing by The Sixth President of Republic Indonesia's Speech at The National of Independence Day. PROGRESSIVE, 7(2). ISSN: 1979-4975

Risna, A., Bukhari, D., & Kismullah, A. M. (2021). A Study of Code-Switching and

NATIONAL SEMINAR OF PBI NSPBI 2023

English as Lingua Franca (ELF): Building Intercultural Competence in Global Communication

Code-Mixing Used by Youtube Channels: A Comparison of Indonesian Youtubers. EE journal, 12,3. https://doi.org/10.24815/eej.v12i3.19166

Relish, S. H. (2021). *The Analysis of Code Mixing on Boy William's Youtube Channel*. http://etheses.iainponorogo.ac.id/id/eprint/17840.

Rizky, M. P., & Desi, D. P. H. (2020). Code Mixing and Code Switching in Twivortiare 2 Novel By Ika Natassa. Wanastra: Jurnal Bahasa dan Sastra, 12(2). E-ISSN: 2579-3438.

Suardani, S., & Tiarma, I. M. (2020). An Analysis of Code-Mixing and Code-Switching Used by Indonesia Lawyers Club on TV One. JETAFL, 6(3), 1-17.